



Elternbrief 27. Mai 2022
Lettre aux parents 27 mai 2022

Liebe "DFG-Eltern",

Madame, Monsieur, chers parents du LFA,

Rund um Corona	Autour du Corona ...
<p>Die Infektionszahlen bleiben sehr gering: am heutigen Freitag: *In US/MS: 4 Fälle von Quarantäne, *In OS: 2 Fälle,</p> <p>Wir wünschen allen Erkrankten gute Besserung, nicht allzu heftige Symptome und baldige Genesung.</p>	<p>Le nombre d'infections reste très faible : ce vendredi : *En US/MS : 4 cas de quarantaine, *En OS : 2 cas, (Entre parenthèses, les chiffres de la semaine précédant les vacances). Nous souhaitons à tous les malades un bon rétablissement, des symptômes pas trop violents et une guérison rapide.</p>
Kantine	Cantine
Betrieb wie in den letzten Wochen	Fonctionnement comme la semaine dernière
Abitur	Baccalauréat
Am Ende der kommenden Woche (3. Juni) wird die Abschlusskonferenz („2e délibération“) für das diesjährige Abitur stattfinden. Wir wünschen all denjenigen unter den Abiturient*innen, die Anfang kommender Woche noch eine oder zwei Zusatzprüfungen ablegen müssen alles Gute und drücken fest die Daumen.	A la fin de la semaine prochaine (3 juin) aura lieu la 2e délibération pour le baccalauréat de cette année. Nous souhaitons bonne chance à tous ceux qui doivent encore passer une ou deux épreuves supplémentaires en début de semaine prochaine et croisons les doigts.
Bitte vormerken: Unterrichtsfreier Tag	Journée sans classe
<p>Aus organisatorischen Gründen im Zusammenhang mit den übervollen letzten Schultagen, müssen wir alle Zeugniskonferenzen an einem einzigen Tag stattfinden lassen (statt an 2 Nachmittagen): Der Dienstag, 5. Juli, wird entsprechend unterrichtsfrei sein. Allerdings kann dieser Tag nun auch von vielen Schüler*innen zur Vorbereitung der Projekttagge („ökologische Dreisamrepublik“) genutzt werden: Einkäufe, letzte Detailplanungen, etc.</p>	<p>Pour des raisons d'organisation liées aux derniers jours d'école surchargés, nous devons organiser toutes les conférences sur les bulletins scolaires en un seul jour (au lieu de deux après-midi) : Le mardi 5 juillet sera donc une journée sans cours. Toutefois, ce jour pourra être utilisé par de nombreux élèves pour préparer les journées de projet ("République écologique des Trois-Chemins") : Achats, dernières planifications détaillées, etc.</p>

Stadtradeln	Tour de la ville à vélo
<p>Das Projekt "Stadtradeln" läuft noch bis zu diesem Sonntag (29.05.). Eine kleine Aufmunterung an alle Angemeldeten für die letzten Kilometer ! Und denken Sie daran, Ihre zurückgelegten Kilometer anzugeben. Auch eine kleine Erinnerung: Es ist noch Zeit, sich anzumelden und sich dem „Team DFG“ anzuschließen.</p> <p>https://www.stadtradeln.de/registrieren</p> <p><i>Herzlichst</i> <i>F. Desigaux</i></p>	<p>Le projet "Stadtradeln" (vélo en ville) se poursuit jusqu'à ce dimanche (29.05.). Un petit encouragement à tous les inscrits pour les derniers kilomètres ! Et n'oubliez pas d'indiquer les kilomètres que vous avez parcourus. Un petit rappel également : il est encore temps de s'inscrire et de rejoindre "l'équipe LFA".</p> <p>https://www.stadtradeln.de/registrieren</p> <p>Cordialement, F. Desigaux</p>
Wünsche	
<p>Ihnen allen, und allen Schüler*innen ein erholsames Wochenende mit ein paar sommerlichen Sonnenstrahlen</p> <p>mit freundlichen Grüßen</p> <p><i>Johannes Remmer + Miguel Rubio</i></p>	<p>Nous vous souhaitons à vous tous, et à tous les élèves un bon week-end de détente</p> <p>Avec nos meilleures salutations Johannes Remmer + Miguel Rubio</p>